

Memorandum o spolupráci

mezi

Královéhradeckým krajem a Aglomerací Walbrzychu

Královéhradecký kraj zastupovaný hejtmanem Královéhradeckého kraje

a

Agglomerace Walbrzychu zastupovaná Lídrem Agglomerace Walbrzychu Primárorem města
Walbrzych

dále nazývané „Stranami“

na základě dohody mezi vládou Polské republiky a vládou České republiky o přeshraniční
spolupráci podepsané ve Varšavě 8. září 1994 a

na základě Dohody o spolupráci mezi Královéhradeckým krajem a Dolnoslezským
vojvodstvím, podepsané dne 16. 10. 2003 ve Walbrzychu

a s cílem rozvíjet přátelské vztahy a podporovat vzájemné porozumění
a přátelství dvou výše uvedených subjektů se strany dohodly na uzavření Memoranda o
spolupráci v jednotlivých oblastech spadajících do jejich působnosti. Zejména by chtěly
podpořit výměnu kontaktů v regionech, posílit hospodářské a obchodní vazby, aktivně
rozvíjet výměnu zkušeností v oblasti vědy, kultury, školství, zdravotnictví, cestovního ruchu a
dalších oblastí, které strany považují za vhodné.

Obě strany si uvědomují význam spolupráce mezi příhraničními regiony a uznávají potřebu
vzájemné výměny informací a zkušeností, mají zájem na rozvíjení vzájemných vztahů, zvláště
v problematice infrastruktury, oblastech cestovního ruchu a zavádění a dodržování
evropských norem.

Článek 1.

Strany se zavazují:

- realizovat vzájemnou spolupráci orgánů územně samosprávných celků v oblasti samosprávy s cílem zajistit výměnu zkušeností získaných v oblastech fungování úřadů v Polské republice a v České republice;
- usilovat o spolupráci s cílem zlepšit komunikační spojení silniční a železniční;
- realizovat oboustrannou spolupráci v ekonomické oblasti prostřednictvím podpory iniciativ zaměřených na zprostředkování přímých kontaktů mezi malými a středními podniky a významnými regionálními institucemi za účelem navázání konkrétní spolupráce v jednotlivých oblastech činnosti;
- spolupracovat v oblastech kultury a umění, cestovního ruchu, školství, humanitární a sociální péče;
- vyměňovat informace mezi podniky působícími v oblasti cestovního ruchu, služeb, pořádat veletrhy a výstavy;
- spolupracovat v součinnosti s vybranými vzdělávacími instituty, které se zabývají profesní přípravou mladých lidí a pořádat výměnné studijní pobyty

Článek 2.

Spolupráce bude realizována v souladu s právním řádem Polské republiky, České republiky a právem Evropské unie s ohledem na kompetence obou Stran.

Článek 3.

Strany budou realizovat spolupráci především:

- výměnou pracovníků obou Stran, odborníků, studentů;
- společnými projekty;

- výměnou informací;
- společnou účastí na projektech financovaných z prostředků EU;
- organizováním konferencí, symposií, seminářů a sjezdů týkajících se aktuálních problémů rozvoje oboustranné spolupráce.

Článek 4.

Strany se zavazují řešit otázky spojené s interpretací a realizací ustanovení tohoto Memoranda cestou vzájemných konzultací.

Článek 5.

Memorandum nabývá platnosti dnem podpisu.

Článek 6.

Toto Memorandum se uzavírá na dobu neurčitou. Memorandum je možné ukončit písemnou výpovědí kteroukoli ze Stran i bez udání důvodu s dvouměsíční výpovědní lhůtou, přičemž běh výpovědní lhůty se počítá od prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé Straně.

Memorandum bylo podepsáno v Hradci Králové dne 18. 03. 2014 ve dvou vyhotoveních, každé v jazyce českém a v jazyce polském, přičemž obě jazykové verze mají stejnou platnost.

Za

Královéhradecký kraj

Bc. Lubomír Franc

Hejtman Královéhradeckého kraje

Za

Aglomeraci Walbrzychu

Roman Szelemej

Lídr Aglomerace Walbrzychu